

Leto: december 2008
År: december 2008

1996 *12 let* 2008

Št. 58
Nr. 58

ISSN 1653-6851

DRUŠTVENO GLASILO

MEDLEMSBLADET



KULTURNO DRUŠTVO
KULTUR FÖRENINGEN



SLOVENIJA

Olofström



ZA ČLANE IN PRIJATELJE SLOV. DRUŠTVA NA PODROČJU POKRAJIN:
FÖR MEDLEMMAR OCH VÄNNER TILL SLOVENSKA FÖRENINGEN:

**Kalmar, Skåne-Kristianstad, Kronoberg, Jönköping, Östergötland,
Blekinge**



Oktet Odmevi iz Trsta v Olofströmu, med nami je tudi Jan Björkman, podpredsednik švedskega parlamenta



Izdaja in odgovarja:
UO Kulturnega društva SLOVENIJA
Olofström, Švedska



Utges av:
Kulturföreningen SLOVENIJA
Olofström, Sverige



SLOVENIJA
2008-12-31
1653-6851

Svečno
novo
let
2009



Društveno glasilo št. 58

Izhaja s finančno podporo: **Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu**
Pokrovitelj društva: **občina Medvode**
Bratsko društvo v Sloveniji: **KUD Oton Župančič iz Sore**

Leto 13

OLOFSTRÖM



KULTURNO DRUŠTVO SLOVENIJA

Naslov: Vallmov. 10, 293 34 Olofström, Sweden
Telefaks: 0457 - 771 85 / Postgiro: 732365 - 2
Preds.: Ciril M. Stopar/ Tfn/faks. 0457 - 771 85
Tajništvo: Sabina Kranjc / Tfn/faks: 0454 - 468 82
Blagajnik: Ida Rampre/Tfn/fax: 0454- 48065
E-mail: slovenija.olofstrom@telia.com



Uvodna beseda

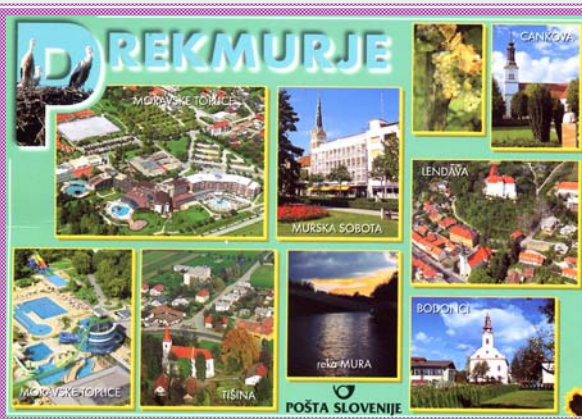


December
2008

Spoštovani člani in bralci

Čeprav pišem te besede že v sredini novembra in zunaj naliva dež, vam želimo, da bi prelepo in v krogu vaših družin preživeli božične in novoletne praznike.

*V oktobru smo imeli v društvu res ogromno dela in smo se v upravnem odboru precej izčrpali, toda veselí smo da smo gostili med nami Oktet Odmeve in godce Kraške fan-te. Še vedno nam sporočajo, da jim je bilo prelepo v naši družbi, mi smo tudi bili zelo zadovoljni z izredno kvaliteto njihovih koncertov. Kot že večkrat do sedaj smo skupno ugotovili, da smo Slovenci in da ljubimo slovenski jezik in pesem, čeprav živimo v različnih državah. Vam, dragi bralci pa želim veliko zdravja v Novem letu 2009. **SREČNO!***



Pozdrav iz Prekmurja. Prekmursko razglednico sta nam poslala Štefan in Birgitta Zrinski

Naslovna stran:

Oktet Odmevi po prvem koncertu v Olofströmu

V tej številki:

Uvodna beseda

Vabilo na miklavževanje



Novoletne čestitke
Plan dela

Obvestila, potovalni
kotiček



Recepti,
Stran šaljivcev

Gradovi v Sloveniji
Kulturna stran

Zimsko branje
Švedske strani

Foto arhiv društvenih aktivnosti

Zahvala



Ciril M. Stopar/ gl. urednik

Na koncu leta pa se zahvaljujem vsem članom za podporo in plačilo članarine. Prav tako se iz srca zahvaljujem članom upravnega odbora, velika zahvala gre tudi likovni sekciji in slovenski šoli, še posebno pa vsem tistim, ki nam pomagajo pri pripravi hrane in urejevanju lokalov v društvu, na veselicah, koncertih in razstavah. Brez vas ne bi bilo SLOVENSKEGA DRUŠTVA v Olofströmu.

Ciril M. Stopar/preds.

**Dobobrodošli
na
miklavževanje
v Olofström
UO KD SLOVENIJA**



Vabilo



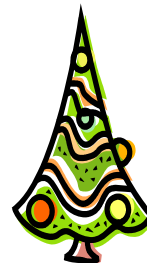
na praznovanje sv. Miklavža



Spoštovani člani, dragi otroci in vnuki

VABIMO VAS na tradicionalno praznovanje Sv. Miklavža
in prihajajočih Božičnih praznikov .

V soboto dne 20. decembra 2008
Začetek za otroke in odrasle: ob 18.00



Dobrodošli ste v društvene prostore na Tegnervägen 2 v Olofströmu.



*Posebno prosimo starše, dedke in babice,
da prijavijo število otrok upravnemu odboru,
glede nakupa daril.*



Prijave glede daril za otroke pri:

Idi Rampre **0454-48065** ali Sabini Kranjc **0454-46882**,
oziroma na društveni E-mail: slovenija.olofstrom@telia.com

Odbor za veselico in hrano bo pripravil božično večerjo,
ki jo bomo zalili z dobrim vinom.

Povabili smo tudi gospoda Viktorja in gospoda Libera s harmonikami.
Vabimo vas, da skupno proslavimo sv. Miklavža in prihajajoče Božične praznike,
dobro vas bomo pogostili, skupno bomo zapeli, zaplesali in se veselili.



PRISRČNO VABLJENI





Stari švedski voz za prevoz sena in drugih tovorov. Razstavljen je v Ronneby Brunnsparku.

P L A N DELA: ZIMA 2008 in LETO 2009

- ◇ **Sobota 20. decembra**, sv. Miklavž za otroke in praznovanje božičnih praznikov.



LETO 2009

- ◇ **7. marec: občni zbor in Dan žena**
- ◇ **16. maj:** balinarski turnir v Olofströmu.
- ◇ **23. maja :** obisk avstralskih Slovencev v Malmöju ali v Olofströmu.
- ◇ **12.- 16. junija:** nastopi pevskega zbora Rdeča zvezda iz Trsta v Växjö. Planirajo tudi obisk v Olofströmu.
- ◇ **V sredini junija**, planirajo nekateri člani likovne sekcije udeležbo na likovni koloniji v Mostu na Soči v Sloveniji, pod pokroviteljstvom Slovenske izseljenske matice.
- ◇ **27. junija:** 60 obletnica bratskega društva KUD Oton Župančič v Sori.
- ◇ **29. avgusta:** Barnakälla, srečanje vseh generacij in tradicion. slov. piknik.
- ◇ 3. oktober ali pa **10. oktober, 35. obletnica KD Slovenija. Slovenski kulturni dnevi v Olofströmu in morda tudi Slovensko srečanje. Pohod po mestnih ulicah v narodnih nošah in nastop na mestnem trgu ter v dvorani Folkets hus. Iz Slovenije pride okoli 50 nastopajočih iz KUD Oton Župančič iz Sore in predstavniki občine Medvode.**
- ◇ **12. decembra ali 19. decembra**, praznovanje Sv. Miklavža.
- ◇ Med letom bodo tudi slovenske maše v Olofströmu in Nybru.

◇ **Likovna sekcija:**

- ◇ Od decembra 08 – junija 09, krožek likovne sekcije 2- 3 nedelje v mesecu. Vabimo zainteresirane. Od 16–19.30 ure

◇ **Slovenska šola:**

- ◇ 8. termin, dopolnilnega pouka slovenskega jezika za otroke bo v nedeljah ob 14.00-16.15 ure ali po dogovoru s starši, dvakrat mesečno. Zadnji dan slovenskega dop. pouka bo v nedeljo 14. decembra.
- ◇ Učence vabimo **20. decembra** da se udeležijo podeljevanja daril Sv. Miklavža in na zaključek Slovenske šole za leto 2008.
- ◇ **Društveni prostori** bodo odprti, ko ima likovna sekcija krožek, to je v nedeljah od 15.00 ure naprej, (trikrat mesečno)

**PENZION, SOBE
V OLOFSTRÖMU**



Miran Rampre, mobil: **0733-84 0823**
E-mail: holje.bungalow@oktv.se

VAŽNEJŠI NASLOVI

**Veleposlaništvo RS
V Stockholmu**



Telefon: 08 – 545 65 885, 08 - 54565 886,
Telefaks: 08 – 662 92 74
Kontaktna oseba: Metoda Mikuž- Bračkovič
**Naslov: SLOVENIENS AMBASSAD,
Styrmansgatan 4, 114 54 STOCKHOLM**

**Domača stran
Slovenske zveze**

www.slovenien.nu/slovenska_riksforbundet/ht

E-mail: slovenska.riksforbundet@telia.com

**Spletni PORTAL
Urada Vlade RS
za Slovence v
zamejstvu in
po svetu**

<http://www.slovenci.si/>

email: urad.slovenci@gov.si

**Slovenska katoliška
misija**

Naslov: Parkgatan 14, 411 38 Göteborg.
g. Zvone Podvinski, tel: 031- 711 54 21
mobilni tel: **0708 – 278 757**

E-mail: zvone@kristuskonungen.se

**Prijatelji po srcu
OKTET SUHA
zam. Koroška**

www.oktet-suha.at

www.festival-suha.at

E-mail: office@oktet-suha.at

**Stičišče
avstralskih
Slovencev**

<http://www.glasslovenije.com.au/>

**Satelitski
programi**

**FREKVENCE SLOVENSКИH TV
PROGRAMOV NA SATELITIH**

Tv Slovenija 1+2+3: Hot Bird 13 E,
(vzhod) Frekv. 12 303, Vert, 27500, 3/4.

Tukaj oddajajo: **TVS1, TVS2, TVS3** Radio:
Slovenija, prvi, drugi in tretji program.

Radio Ognjišče, Radio Capodistria, Radio
Slovenia International.

PRIMOŽ TRUBAR

(1508-1586)

500- obletnica rojstva Primoža Trubarja



Primož Trubar
je začetnik
slovenskega
knjižnega jezika
in naš prvi
pisatelj. Rodil
se je na Rašici.
Šolal se je na
Reki, v

Salzburgu, pri škofu Bonomu v Trstu in na
Dunaju. Leta 1530 je bil posvečen za
duhovnika. Služboval je v več slovenskih
krajih (Loka pri Zidanem Mostu, Laško,
Celje, Ljubljana) in navdušeno ter
prepričevalno deloval v smislu verske
reformacije. Leta 1547 je moral v
izgnanstvo v Nemčijo. Najprej je živel v
Nürnbergu, nato pa kot pridigar v
Rothenburgu ob Tauberi, kjer je leta 1550
nastalo prvo Trubarjevo delo in prva
slovenska knjiga **Katekizem**. Sočasno z
njim je izšla knjižica **Abecedarij**. Kajti kdo
bo bral katekizem, če ne pozna črk? Z njima
se začenja zgodovina slovenskega slovstva;
vse poprej so le redki, osamljeni rokopisi.
Leta 1553 je postal pastor v Kemptenu.
Pomembno je leto 1555, ko je sprejel
oziroma uvedel latinsko pisavo in vpeljal
posebna znamenja za šumnike. Leta 1561 so
ga kranjski deželni stanovi poklicali v
Ljubljano, a se je še isto leto vrnil nazaj v
Urach, kjer je imel župnijo in vodil tudi
Ungnadovo tiskarno. Med letoma 1561 in
1565 je bil s krajšim presledkom super-
intendant v Ljubljani, kjer je uredil
protestantsko cerkev in leta leta 1564 izdal
Slovensko cerkovno ordnino. Leta 1565 je
bil ponovno izgnan: nekaj časa je župniko-
val v Lauffenu na Würtemberskem in nato
do smrti v Derendingenu. Objavil je 22
knjig v slovenščini in 2 v nemščini. Za
osnovo slovenskega knjižnega jezika je po
novih ugotovitvah izbral ljubljanski mestni
govor, po starejših pa domače dolenjsko
narečje. Umrli je v Derendingu l. 1584. Tam
je tudi pokopan.

Božična in novoletna čestitka

Voščilo in najlepše želje v Novem letu pošiljamo našim bralcem, članom, slovenskim društvom, prijateljem in pokroviteljem v Sloveniji, prijateljem v zamejski Koroški in zamejcem v Trstu in na Krasu, prav tako vsem prijateljem v Evropi, Avstraliji, Argentini, Ameriki- USA in v Kanadi.

Blagoslovljene in veselja polne božične praznike ter srečno in zdravja polno

NOVO LETO 2009

vam želi

UO KD SLOVENIJA
Olofström



ČLANSTVO V LETIH od 1995 - 2008

1995: 117 članov	1999: 210 članov	2003: 223 članov	2007: 224 članov
1996: 178 članov	2000: 206 članov	2004: 230 članov	2008: 261 članov
1997: 175 članov	2001: 222 članov	2005: 232 članov	
1998: 197 članov	2002: 218 članov	2006: 235 članov	

Leta/år 2008: 261 članov/medlemmar



Najlepša hvala vsem za vašo podporo v letu 2008

Sv. Miklavž in Božiček



Prihaja veseli decembrski čas, poln radosti in pričakovanja. Najbolj se decembra veselijo otroci, ki jih nestrpno pričakujejo. Kateri bo nosil darila pri vas?

Dobrotnik Miklavž

Sveti Miklavž je pravzaprav krščanski škof Nikolaj, ki v začetku decembra otrokom nosi darila. Sveti Nikolaj je v resnici živel ob koncu 3. stoletja na ozemlju današnje Turčije.

V cerkvenih krogih je bil čaščen kot velik čudodelnik in priprošnjik, proglašen pa je bil tudi za svetnika. Miklavža prepoznamo po njegovi škofovski opravi, kapi in palici, v roki pa drži knjigo s tremi zlatimi krogli, jabolki ali hlebčki.

Tri zlate krogle naj bi simbolizirale tri mošnjičke zlata, katere je Nikolaj podaril trem revnim dekletom. Spremljajo ga dobri angeli in parkeljni (hudiči).

Božiček s severnega tečaja

V noči pred božičem (iz 24. na 25. december) pridne otroke obdaruje Božiček. Stanuje na severnem tečaju, kamor mu lahko tudi pišete. Božiček je oblečen v rdečo opravo z belo krzveno obrobo, spremljajo pa ga škrti. Na našo streho, s katere po dimniku spusti darila, se pripelje s sanmi, ki jih po zraku vlečejo severni jeleni. Prvi v vpregi je jelenček Rudolf, ki ga po rdečem nosu poznamo iz pesmi Johnnyja Marksa Rudolph, the Red-Nosed Reindeer.

TRIGLAVSKI POTOVALNI KOTIČEK

Letalo za Slovenijo



www.adria-airways.com

Povratna vozovnica: od 317€ naprej na spletni strani Adria Airways.

Vozni red: Copenhagen – Ljubljana:

Torek, četrtek in sobota ob 7.30 uri,
v nedeljo ob 21.10 uri.

Ljubljana- Copenhagen:

Torek, četrtek in sobota ob 7.30 uri,
v nedeljo ob 18.45 uri.

Rezervacija na:

Nakup letalskih vozovnic:

Rocent Tours, Malmö:

Tel: 040-211761, 040-211763

Innex Tours, Malmö: (Dino Dugalić)

tel: 040-32 68 25; tfn: 040 96 22 61

Mobil: 0704- 927489

Antello AB - pooblaščenca agencija

Tings gatan 2, 256 56 Helsingborg,

tel.: 042 28 47 78

Na letališču Copenhagen:

Terminal 2, Floor 2, Office 230

2770 Kastrup, Denmark

tel.: & faks: +45 (0)32 51 59 59

mobil: +46 708 28 47 78

Delovni čas: 2 uri pred odhodom letala

adr.copenhagen@adria.si

Delovni čas: pon-sob. 10.00-18.00 ure

Ponudba ADRIe AIRWAYS:

Ljubljana – Stockholm

Cena: **253 EUR**, povratno potovanje,

.Vozni red: v torek, četrtek, petek, nedelja

Nova spletna stran:

www.slotraveler.com

Avtobusi za Slovenijo

telefon: 040 – 235155, 6119674

- v petek za Ljubljano

http: www.frankbuss.net



Ostali: Toppturist buss

(za Maribor) 042 -18 29 84

Thermal Resor, (Davor): 0704077707

040 – 30 43 43 ali 040 – 29 44 14

NEKAJ ZA SMEH:

Božična darila otrokom- samo akontacija, zdaj ko je velika finančna kriza!

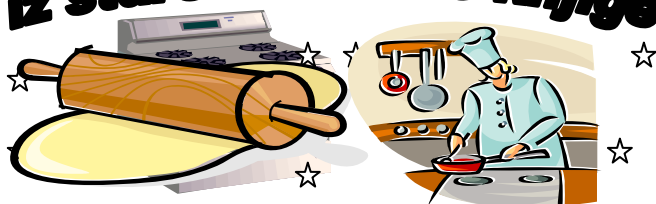


Iz IT: avtor Marko Kočevar



Kriza je kriza, dragi moji prijatelji.
Zdaj še jaz nimam za mazila in
tablete, čeprav me bolijo noge. Pa si
bom opral noge v vodi iz Radenske!!

Slovenski recepti iz stare kuharske knjige



Slovenska imena mesecev po pratiki
"December je Gruđen, januar je
Prosinec, februar je Svečan"

Losos s krompirjem, malo drugače

SESTAVINE za 4 osebe: 800g lososa, 100g pire krompirja, 5g čilija, 40g seseklanih škampovih repkov, sol, poper, kislá smetana



Priprava:

Lososa narahlo operemo, in razrežemo na fileje. Fileje narahlo osušimo, jih nasolimo in popopravimo. V posodico si umešamo pire krompir, dodamo nasesekljane škampove repke. Masi še primešamo malo kisle smetane in čilija. Nadev, ki smo si ga pripravili položimo na fileje, nato pa še čeznje naribamo trdo kuhan krompir.

Fileje popečemo iz spodnje stani na žaru, ali ponvici nato pa jih postavimo v pečico. Fileje pečemo na 180stopinjah približno 6 min, da se skorjica zlato rumeno zapeče.

Losos/lax s paradižniki

SESTAVINE za 4 osebe: 750 g paradižnikov, 3 žlice oljčnega olja, sol, poper, tabasko, 1/2 šopka gladkega peteršilja, 1/2 šopka bazilike, 3 žlice kaper (kapis), 600 g lososa.

Priprava: opomba: peka: približno 25 minut

1. Pečico segrejte na 200 stopinj (ventilatorsko na 180 stopinj). Paradižnike operite (sadeže po potrebni zarezite, jih poparite z vrelo vodo, pustite nekaj časa stati, nato vodo odlijte, jih prelijte s hladno vodo ter olupite), z ostrim nožem izrežite zametek peclja in paradižnike zrežite na debele rezine.

2. Model za narastke namažite z žlico olja, po njem pa, kot bi polagali strešnike, razporedite paradižnike in jih začinite s soljo, poprom in nekaj kapljicami tabaska. Pecite na srednji



rešetki pečice približno 10 minut.

3. Za pripravo zeliščne mase oplaknite zelišča, jih otresite do suhega in jim potrgajte lističe. Drobno jih sesekljajte, prav tako kapre. Vse skupaj nato zmešajte in začinite s soljo in poprom.

4. Lososove filete oplaknite, jih osušite s kuhinjskim papirjem, zrežite na koščke in jih nato položite na rezine paradižnikov. Po ribi porazdelite še zeliščno maso in jo nakapajte s preostalim oljem. Vse skupaj pecite v pečici še nadaljnjih 15 minut.

Ajdovi štruklji s polento



SESTAVINE za 4 osebe:

Ajdovo testo: 50 dag fino mlete ajdove moke, 5 dl vode, sol, malo bele moke

Koruzni nadev: 20dag koruznega zdroba, 4 dl slane vode, 2 dl sladke smetane, 4 jajca.

V skledo damo mleto meso, dodamo na zabeli oprazeno na drobno sesekljano čebulo, poper, celo jajce, ožeto žemljico in sol. Dobro pregnetemo in pustimo počivati 60 minut. Med tem trdo skuhamo 5 jajc, jih ohladimo in olupimo. Desko- mizo posujemo z drobtinami in na njej v dolžini pekača in za debelino dveh prstov razvaljamo mesno maso. Kuhana jajca položimo po enem robu razvaljane mesne mase. Nato maso zavijemo v obliki štruce. Zgornjo površino štruce namažemo z jajčnim rumenjkom. V pekač damo žlico zabele in ko je ta močno segreta, vanj položimo mesno štruco. Pečemo v dobro ogreti pečici. Med pečenjem štruco zalivamo z njenim sokom. Po 45 minutah je pečena. Preden jo damo na mizo, jo ohladimo in narežemo na tanke rezine, da bo vsak vsebovala tudi kuhano jajce. Mesno štruco ponudimo s pire krompirjem in paradižnikovo omako.

Priprava:

Ajdovo moko damo v posodo, jo prelijemo z vrelo slano vodo, dobro premešamo in pustimo, da se ohladi. Medtem pripravimo nadev: v slan krop dodamo malo mleka, in nato zakuhamo polento. Ko polenta prevre in se pokuha ji dodamo 2dl sladke smetane in premešamo. Polento postavimo na hladno, da se ohladi. Ko je masa ohlajena, ji dodamo 4 jajca in premešamo. Testo razvaljamo, ga oblikujemo v obliko štirikotnika. Po oblikovanem testu razdevamo nadev in ga lepo porazdelimo. Štruklje enakomerno zavijemo nato pa jih zavijemo še v folijo. Kuhamo v slanem kropu približno 30 minut. Kuhane štruklje vzamemo iz vode, jih odvijemo in jih pustimo nekaj časa da se ohladijo. Štruklje narežemo in zabelimo z drobtinami. Tako pripravljene štruklje lahko postrežemo kot samostojno jed ali jih serviramo k divjačini.

Dober tek!

Kdor ne skače,
ni Slovenc!
Kdor ne pije,
ni Slovenc!
Kdor se ne smeje,
ni Slovenc.....

Alpski kotichek smešnic in vicev

Najokusnejši
pršuti so kraški,
Najboljši vici so
prav prostaški !

Ne pozabi na
pravilo zlato in
prepusti drugemu
lopato! Ha, ha, ha

GINEKOLOG

Blondinka je obiskala ginekologa, ta pa ji je po preiskavah povedal:

"Noseča ste."

"Kako, noseča?"

"Dobili boste otroka."

"Kje pa otrok pride ven?"

"Tam, kjer je prišel noter."

"Torej, na zadnjem sedežu avtomobila?"



TRI USLIŠANE ŽELJE

v ugledno restavracijo stopi gost, obdan z dvema lepoticama, čudovito blondinko in še lepšo črno lasko. Na njegovi rami čepi papiga. Ko sedejo za mizo, naroči natakarku:

"Tri zrezke in sto tri solate."

"Zakaj pa sto tri solate?" se začudi natakark.

"To je dolga zgodba," vzdihne gost in začne razlagati: "Saj poznate pripoved o zlati ribici. Ujel sem jo in obljubila mi je, da mi izpolni tri želje, če jo izpusti."

"Še vedno ne razumem..."

"Moja prva želja je bila, da bi bil vedno obdan s čudovitimi ženskami. To se je uresničilo!" reče in pokaže na lepi spremeljevalki.

"Druga želja?"

"Nato sem si zaželel, da bi imel polne žepe denar-

ja," odgovori in pokaže žepe, natečene z denarjem.

"In tretja želja?"

"No, pri tretji želji je prišlo do manjšega nesporazuma z zlato ribico..."

"Kako?"

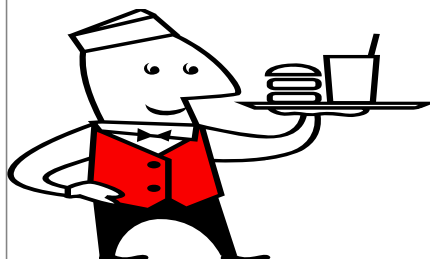
"Zaželel sem si, da bi imel takega tiča, ki bi ves čas kavalal..."

NATAKAR

Natakark vljudno vpraša gosta:

"Ali vam je kosilo teknilo?"

"No, bolje bi bilo, če bi bila juha tako topla kot vino, vino tako staro kot kura in kura tako velika kot luknja v prtu."



GLASBENA ŠOLA

Med poukom glasbene vzgoje vpraša učitelj Janezka: »Zakaj so nekatere tipke na orglah črne druge pa bele«??

Janezek odgovori: »Bele so za poroko, črne pa za pogreb!«

NEDOLŽNO PRENOČEVANJE

Janez se je odločil, da gresta s prijateljem Franceljnem skupaj smučat. Po urah vožnje ju je zajel hud vihar in morala sta se ustaviti pri bližnji kmetiji. Privlačno lastnico sta prosila, če lahko prenočita pri njej.

"Vem, da je zunaj hudo neurje in to veliko hišo imam cisto zase,

ampak pred kratkim sem ovdovela in ne bi rada, da sosede govoričijo, če vaju sprejemam k sebi," je dejala gospa.

"Nič ne skrbite," je dejal Janez, "Vesela bova, če lahko prenočiva na skednju. Ob prvem svitu se bova odpravila dalje." Gospa se je strinjala in odšla sta v skedenj. Zjutraj se je vreme zjasnilo, odpravila sta se dalje in preživela krasen vikend na smučanju. Kakih devet mesecev kasneje je Janez dobil pismo od odvetnika. Precej časa je potreboval, da je ugotovil, da gre za odvetnika gospe, pri kateri sta prenočila, ko sta šla s Franceljnomo smučat. Poklical ga je in vprašal: "Francelj, se spomniš tiste privlačne gospe izpred kakih devetih mesecev, ki nama je odstopila svoj skedenj?"

"Ja, se," je odgovoril Francelj.

"Si mogoče vstal sredi noči in jo obiskal?" je Janez dalje vprašal.

Malce v zadregi je Francelj priznal:

"Hm, ja, pa sem res."



"In si ji dal moje podatke namesto svojih?"

Franceljnu je bilo fejest nerodno, a je dejal: "Ja. Glej, oprostite."

Nič hudega nisem mislil. Zakaj sprašuješ?"

"Hja, ženska je umrla in mi zapustila vse svoje premoženje."



Grad Turjak

ZGODOVINA GRADU

Grad Turjak se nahaja v naselju Turjak, občina Velike Lašče, okrog 20 km jugovzhodno od Ljubljane. Grad Turjak je bil od svojega nastanka sredi 11. stoletja pa vse do novejšje dobe last turjaških grofov von Auersperg. Zgradil ga je leta 1067 Konrad von Auersperg, leta 1140 pa je bil uničen v nasledstvenih bojih za dediščino Pilgrama II. von Auersperga. Boj je vzplamtel med njegovim sinom Pilgramom IV. in svakom grofom Ottom von Ortenburg. Pilgram je bil poražen, njegov nasprotnik pa je požgal grad. Leta 1190 ga je znova zgradil Adolf II. von Auersperg. Njegov sin Otto se je okrog leta 1200 zapletel v vojno z grofi von Gortz in Ortenburg, pa tudi z oglejskimi patriarhi. Takrat je bil grad zopet porušen. Leta 1270 sta Peter in Wolfgang obnovljeni grad prodala svojim bratrancem, od njih pa ga je ponovno odkupil bastard Balthazar von Auersperg, ugledni kancler. V 14. stoletju kot lastnike omenjajo Gerharda leta 1317, brate Fndericha, Volkarda in Hervvarda. Kot naslednji lastnik gospostva je v virih omenjen Johan Andreas von Auersperg, ki je umrl 4. oktobra 1664. Nasledil ga je njegov sin Wolf Engelbert, katerega navaja tudi Valvasor.

Njegov sin in naslednik Adam Anton Siegfriede leta 1739 ustanovil fidejkomis, ki je poleg turjaškega gospostva vključeval tudi Nadlischegg - posestvo v Mokronogu in Turjaško palačo v Ljubljani. Ustanovitelj fidejkomisa je istega leta umrl.

Nasledil ga je najstarejši sin Adolf Engelbert Tgnaz, ki je umrl leta 1768. Po poravnavi med njegovo vdovo Elisabeth roj. Lichtenberg in svakom Josephom Mario 20. maja 1769, je alodialno lastništvo prešlo od Adolfa Engelberta Ignaza na Elisabeth, lastništvo fidejkomisa pa na Josefa Mario.

Po smrti slednjega 24. decembra 1805, je fidejkomis podedoval njegov mlajši brat Johann Paul Alois, ki ga je nasledil 5. junija 1883. Potem je postal lastnik Josef grof Auersperg, ki je imel fidejkomis v lasti vse do svoje smrti 12. oktobra 1883. Podedoval ga je njegov sin naslednik grof Leo von Auersperg.

Od leta 1916 do 1931 je bil lastnik fidejkomisa Leov sin Herward, kateremu je sledil sin istega imena.



Grad Turjak je ime dobil po turu, ki je nekoč naseljeval gozdne jase in goščo. V grajski kapelici je pridigal protestantski teolog, pisatelj in prevajalec celotne biblije Jurij Dalmatin (1547-1589).

Usodno leto za grad je 1943.

19. septembra je grad po dolgotrajnem boju z belogardističnima brigadama zavzela Prešernova brigada. Med bitko je bil grad močneje poškodovan in veliko notranje opreme je bilo uničene.



V zadnjih letih grad temeljito obnavljajo. V njem organizirajo tudi poroke.

Povzeto iz IT

BAJKE IN POVESTI	
O GORJANCIH	
Janez Trdina (1830 – 1905)	
<i>Rajska ptica</i>	

Bil je imeniten grof. Ta grof je šel v Gorjance na lov. Velika družba prijateljev in lovcev ga je spremljala. Grof ugleda medveda in skoči za njim. Medved šine v goščavo, grof za njim. Medveda zmanjka in grof vidi, da se nahaja v neznanem kraju, po katerem še nikoli ni hodil. Ta kraj je bil najlepši gaj, kakršnega ni videl ne v domači ne v tujih deželah. Z dreves so visela zlata jabolka iz debel se je cedil iz nekaterih med, iz nekaterih dišeče kadilo; prelepo je dišalo v tem gaju vse: trava, cvetice in celo listje na drevju. In če je grof pogledal na zemljo, se je lesketalo okoli njega brez števila bistrih studencev, v katerih se je pretakala srebropena voda po zlatopeski glini. V senci krasnega gaja je bilo tiho, za čudo tiho. Poskakovala je od veje do veje samo ena ptičica. Nihče ne bi bil rekel, da je ptičica lepa, ko ne bi bila imela zlatega kljuna. Ali še lepši, stokrat lepši od zlatega kljuna je bil nje mili, sladki glas, katerega se grof ni mogel naslušati. Ker se je bil utrudil, je sedel na klop, da se nekoliko odpočine, obenem pa kratkočasi z rajsko divnim petjem zlatokljune



ptice. Tako je sedel in poslušal, kakor je mislil, dobre četrt, morebiti tudi pol ure. Prav nerad se je dvignil, ali se je dvigniti moral, da ga lovska družba ne bi pogrešila in se zanj bala. Iz prijetnega gaja je prišel kmalu nazaj v goščavo in iz goščave

na plan. Oziraje se na vse strani, je klical prijatelje in lovce, ali nikjer ni bilo žive duše: lovska družba je izginila, kakor da bi se bila pogreznila v zemljo. Grof se je naveličal klicati in iskati, in šel domov. Ali silno se je

čudil, da potov ni skoraj več poznal. Koder je rasla poprej hosta, so se izprehajali po vinogradih veseli gorniki, in koder so pasli pastirji drobnico, so se zdaj trudili pridni oratarji. Grof je strmel in si mel oči, ne vedoč, kaj bi si mislil, da se mu je pripetilo. Vprašal je gornike, če niso videli njegove družbe. Gorniki so se mu začudili in dejali: "Kakove družbe? Kdo pa ste? Mi vas ne poznamo, ker vas še nikoli nismo videli." Vprašal je tudi oratarje, kdaj so šli domov grajski gosti in lovci. Oratarji so se začudili in dejali: "Kaki gosti in lovci? Naš graščak ne lovi zveri, on lovi nas uboge kmete. Dokler je živel naš rajni grof, nismo vedeli, kaj je hudo. O slabih letinah nam je dajal živež zastonj. Na tlako nas ni nikoli silil. Desetino smo mu nosili v grad, kolikor smo sami hoteli. Od revežev ne bi bil vzel ne enega klasa. V krčmah smo pili z njim in se gostili na njegov račun. Z našimi otroki se je šalil in igral in jih ljubil kakor svoje, da bi bil dal zanje svojo krščeno dušo. Blagi gospod je šel v Gorjance na lov in tam ga je medved raztrgal. Zdaj se veseli v nebesih, katera je tudi pošteno zaslužil. Njegovega praznega gradu se je polastil hmeljniški baron. Baron je delal s kmeti grje, nego s črno živino. Vole je prodal, mesto njih smo mu orali polje mi, naše žene in otroci. Za nami pa so hodili njegovi biriči in nas priganjali na delo z biči. Biči pa niso bili spleteni iz govejskih jermenov, ampak iz kože, katero je baron urezal iz naših hrbtov. Desetino je zahteval od vsega, kar raste na polju in v vinogradu, in od vsega, kar se pita in krmi v hlevu in v svinjaku. Zahteval jo je od revežev kakor od bogatinov, o slabih letinah ravno tako kakor o dobrih. Ljudje so



strašno godrnjali in preklinjali. Baron je pa rekel zabavljivo: "Naj se zgodi po vaši volji! Če nečete dajati desetine vi meni, jo bom dajal jaz vam." In začel je

jemati kmetom ves pridelek in priredelek, pušchal jim je samo borno desetino. Mi smo poginjali od lakote in se jeli puntati. Baron pa je nabral krdelo žolnirjev in šel na lov. To je bil čuden lov, da svet še ni takega videl. Volkov, zajcev in druge živali se ni dotaknil, streljal in pobijal je samo kmete. Kadar so mu prišli prijatelji v gosti, jim je napravil tako igro, da so se je gotovo vsi hudiči veselili. Igral je z njimi s kmetскими glavami za kmetška dekleta. To grozo in silo trpimo zdaj že veliko veliko let. Ravno danes je trideset let, kar nam je vzel Bog dobrega grofa in z njim vred ves mir in vso srečo našega življenja." Pazljivo je poslušal grof bridke tožbe ubogih oratarjev in se uveril, da ga je zadrževalo sladko petje zlatokljune ptice ne dobre četrt ali pol ure, ampak celih trideset let. Ko se je razodel oratarjem, so ga spoznali najstarejši med njimi in vsi so popadali pred njim na kolena in glasno zahvalili Boga za neskončno milost da jim je povrnil dragega dobrotnika in odrešenika. Grof jim je rekel: "Vstanite in poiščite si orožja! V moj grad gre iz goščave pod zemljo skrivna pot, ki sem jo izdolbel s svojimi rokami in nisem povedal nikomur zanjo. Jaz pojdem pred vami; preden preteče štiriindvajset ur, bomo grad pridobili in vaše in moje sovražnike zasačili." Hmeljniški baron je napravil tisti dan veliko gostbo, na katero je povabil vse svoje prijatelje in biriče. Po pojedini se je začel z njimi igrati, ne s kvartami in za denar kakor drugi, ampak po svoji stari navadi s kmetскими glavami za kmetška dekleta. Iz grada pride na igrališče oznanilo, da se je odprla zemlja in bruhrnila iz sebe drhal oboroženih kmetov in rajnkega grofa.

Baron se je zakrohotal: "Ta šala je vredna, da igramo nadalje vsak pot za dve dekleti in ne le za eno kakor do zdaj." Grofovi kmetje so ujeli brez boja njega in vse njegove prijatelje in biriče. Grof jih je vpregel v pluge in brane in je oral in vlačil z njimi celo leto do zime. Na delo jih je priganjal z biči, ki niso bili spleteni z govejskih jermenov, ampak iz kože, katero je izrezal iz njihovih hrbtov. Ko je nastopila zima, je povabil vse svoje kmete in jim napravil veselico, da take še nikdar niso uživali, niti zanjo čuli. Po veselici se je pa napotil z njimi na igrališče. Igrali so skupaj ves dan in vso noč z glavami hmeljniškega barona in njegovih prijateljev in biričev in igrali bogme niso za svoje ampak za graščine, denar in dekleta svojih mrtvih sovražnikov in krvnikov.

Grad Radeljca/Radlstain



V vasi Dolenje Radulje, pod vinorodnimi goricami, so plemiči Sauraui v 16. stoletju pozidali grad, imenovan Radeljca. Masivno dvonadstropno poslopje pravokotnega tlorisa, obdano z obzidjem in okroglimi obrambnimi stolpi je v svoji zgodovini zamenjalo veliko lastnikov. Valvasor navaja, da so bili za Sauraui in Galli lastniki gosposčine Barbi. Leta 1609 je Viljem pl. Gall svoj del gospstva prodal Martinu Bertoldu Schwabu, kasneje pa ga je Erazem Schwab prodal Volfu Andreju Wernegkhu. Leta 1640 je celotno posestvo pripadlo Janezu pl. Raabu, poročenemu z Ano Katarino pl. Wernegkh. Po smrti Raabovega potomca, mladega gospoda Raaba, je posestvo podedoval Simon Engelbert pl. Egkh.

(Danes spada to območje pod občino Škocjan na Dolenjskem)

MEDLEMSBLADET, NR. 58

E-mail: slovenija.olofstrom@telia.com



Broderförening: Kulturföreningen Oton Župančič, från Sora i Slovenien.

HEJ, VÄNNER OCH MMEDLEMMAR



Ledarord

Julfest

St. Nikolaus fest

Information, planering

Roliga historier

Reseguide, fotogalleri



**Kulturföreningen
SLOVENIJA**
Vallmov.10
293 34 Olofström
Fax: 0457-771 85

Ordförande:
Ciril. M. Stopar
Tfn/fax: 0457-771 85

Sekreterare:
Sabina Kranjc
Tfn/fax: 0454 - 468 82

Kassör: Ida Rampre
Tfn/fax: 0454 -48065

Andreas Holmersson
E-mail:
fat_dancer@hotmail.com

PlusGiro:
73 23 65 - 2



Välkomna till
Julfest



STYRELSEN

God Jul och Gott Nytt år 2009

Vi ha bara St. Nikolaus festen kvar, sedan ska vi vända på bladet.

Vi har utfört i år många arrangemang, öppet hus, konserter och utställningar, samt slovenska skolan tack vare arbetande styrelse och duktiga medarbetare i sektioner.

Vi har gett ut också fem tidningar i år i nästan 200 ex/nr. Jag tror att vi får godkänt eftersom allt arbete vi lägger ner är frivilligt. Vi har utökat medlemsantalet också.

Men nästa år blir *jubileumsår*, eftersom Slovenska föreningen fyller 35 år och vi ska arrangera slovenska kultur dagar i Olofström i oktober 2009. Det kommer omkring 50 uppträdande på vår jubileum från Slovenien. Herregud, det blir mycket att göra! Men vi klarar säkert som alltid, men vi ska behöva mycket hjälp från Er också.

Men när vi vänder bladet till den nya året då önskar jag Er en god hälsa och lyckliga dagar. Vi ska försöka sprida glädje med slovenska Medlemsbladet och med alla fina små och stora arrangemang. Vi har vinter framför oss och vi önskar så lite som möjlig snö till alla äldre, samt massor med sol och fina dagar. Men till barnen önskar vi mycket snö, så att de kan använda sina nya pulkor och kälke.

VI önskar Er att alla ska vara nöjda och glada!
GOTT NYTT! LYCKA TILL!



Ciril M. Stopar, redaktör



Dirigent Rado Milic
Foto: Ciril M. Stopar

INBJUDAN TILL JULFEST

Kära vänner, barn och barnbarn



lördagen den 20. december 2008 kl. 18.00

Barn och vuxna ska fira St. Nikolaus dagen tillsammans.

**Snälla föräldrar, mormor och morfar, farmor och farfar,
ni måste anmäla hur många barn kommer, så att vi hinner
beställa hos tomten rätt antal paketer.**

Anmäl antal barn till:

**Ida Rampre 0454-48065 eller Sabina Kranjc 0454-46882
eller till E-mail: slovenija.olofstrom@telia.com**



V Ä L K Ö M N A



G O D J U L
G O T T N Y T T Å R 2009

önskar

Kulturföreningen Slovenija, Olofström





TOMTE- LÅN. Tomtarna måste i år låna till sina utgifter. Undrar vad de får för ränta och när ska tomtarna betala tillbaka sitt lån.

Bild: [Marko Kočevar](#), Text: Ciril M. Stopar

Årsplan- hösten 08, år 2009

20. december. Tomten kommer till Olofströms föreningslokal samt julfest.

År 2009

- 7. mars:** årsmöte och kvinnodagen
- 16.maj:** bouletturnering i Olofström
- 23. maj:** träff med Slovener från Australien i Malmö eller Jämshög.
- 12-16. juni:** Stor sångkör "Röda stjärnan" från Trieste i Italien uppträder i Växjö. Kan hända att de kommer också till Olofström.
- 21-28. juni:** Näselfrossa, kulturvecka i Olofström.
- 27. juni:** broderföreningen KUD Oton Zupancic firar 60 år i Sora i Slovenien.
- 29. augusti:** Barnakälla, träff för alla.
- 3. oktober eller 10. oktober:** Slovensk kulturdag i Olofström, Slovensk Riksträff, besök av 50 uppträdande från broderföreningen KUD Oton Zupancic från Sora och representanter för Medvode kommun. Uppträde på torget och i Folkets hus.

Målarsektionen kurs:

oktober – december,
3 söndagar/månad 15.30 – 19.30.

Slovenska skolan i Olofström:

Termin 8: fortsättningskurs i slovenska språket för barn: söndagar kl.14.00 – 16.15 enligt överenskommelse med föräldrar.

Föreningslokalen, öppet tider:

Föreningslokaler ska vara öppna när målarkurser och språkkurser pågår.
Söndagar från kl. 15.00.

Slov. RF hemsida

www.slovenien.nu/slovenskariksforbundet
E-mail: slovenska.riksforbundet@telia.com

Medlemsbladet på internet

<http://www.glasslovenije.com.au/>
www.slovenien.nu/ och www.slovinci.si

Sloveniens
ambassad, Stockholm

Telefon: 08 – 545 65 885, 08 - 54565 886,
Konsul: Metoda Mikuz- Brackovic,
tel. 08-545 69 355,
Styrmansgatan 4, 114 54 STOCKHOLM



*Om du kommer till Olofström-
behöver du övernattning?*

Medlem Miran Rampre, ägare för Holje bungalow i Olofström, Liljenborg i Jämshög och Nebbeboda lägenhet har specialpris för medlemmar och gäster till Slov. föreningen. Ring och boka eller fråga efter pris.

Miran Rampre: **0733-84 08 23**

E-mail: holje.bungalow@oktv.se

LILJENBORG– Jämshög

Charmigt Bed & Breakfast vid ån i Jämshög.

Holje Bungalow: Centralt och billigt i Olofström.



Hemsida: www.adria.si
www.adria-airways.com

Copenhagen – Ljubljana: 253€
4 ggr/veckan: tisdag, torsdag, fredag, söndag.
Beställ på: www.adria-airways.com

FLYG från Köpenhamn till - Ljubljana med ADRIA AIRWAYS: 5 ggr. i veckan.

Köp flygbiljetter hos:

Rocent Tours, Malmö:

Tel: 040-211761, 040-211763

Innex Tours v Malmö:

tfn: 040 96 22 61 eller 040- 22 16 59

Mobil: (Dino Dugalic) 0704 92 74 89.



Antello AB

Tings gatan 2, 256 56 Helsingborg,
tel.: +46 (0)42 28 47 78



Försäljning av flygbiljetter på Kastrups

flygplats, Terminal 2, Floor 2, Office 230

2770 Kastrup, Denmark

tel.: & fax: +45 (0)32 51 59 59

mobil: +46 708 28 47 78

E-mail: adr.copenhagen@adria.si

Måndag-lördag kl. 10.00-18.00



FRANK BUSS

tfn: 040 – 235155, 6119674

– fredagar till Ljubljana

Http: www.frankbuss.net



Links till Slovenien

www.slotraveler.com – ny

www.slovinci.si

http://www.slovenia.info/?ppg_povezave

Government of Slovenia: www.gov.si

www.gzs.si/eng/news/sbw/default.htm

www.kulinarika.net/english/english.html

www.turistikus.com/SLO/index.php

<http://www.ntz-nta.si/>

<http://www.slovenia.info/>

<http://www.slovenia.si/>

<http://www.matkurja.com/en/>

<http://www.rtvsllo.si/rsi/>

www.touristlink.com/slovenia.htm



ROLIGA HISTORIER



Uppfinningar

- Hur gick det med flygplanet du konstruerade?
- Det störtade i havet.
- Och ubåten du arbetade med?
- Den flög i luften.



Gubben ska upp på morgonen

- Hur får du upp din man om morgonen?
- Jag slänger katten i hans säng.
- Hjälper det verkligen?
- Jodå, hunden sover där.



Lycka

Lycka det är enkelt, bara man har god hälsa och dåligt minne.

Lång skolgång

Pappa följer lille Per till skolan första gången och säger:

- Du behöver bara gå i skolan tills du är 16 år.
- Per börjar gråta och frågar:
- Då kommer du väl och hämtar mig?

Löpning

- Igår vann jag fyrahundra meter häck.
- Jaså, var ska du plantera den.



God smak

Vill du gifta dig med mig?

- Nej, men jag beundrar dig för din goda smak.

Dörrfabrik

- Jag jobbade två år på en dörrfabrik.
- Varför slutade du?
- Den slog igen.



Ansvar

Den ene flyttkarlen till den andre:

- Vi måste hjälpas åt här, om du tar det stora skåpet så tar jag ansvaret.

Hund

- Bits er hund? - Nej.
- Aj, ni sade ju att den inte bits.
- Det gör den inte heller, det är inte min hund.



Kannibaler

- Mamma finns det kannibaler i Jämtland?
- Nej, varför undrar du det?
- Pappa sade att dom lever på turister.

Tack det samma

En känd sångare sjöng för patienterna på ett sjukhus. Han avslutade med orden.

- Hej då och hoppas ni blir bättre.
- Tack det samma, svarade patienterna.

TACK FÖR SAMARBETE

Slovenska föreningen tackar Olofströms kommun- kultursekreterare Johnny Isaksson för gott samarbete, samt ABF Olofström och Holje bungalow.

Samtidigt tackar vi alla organisationer och samarbetspartner, samt önskar:

**GOD JUL
och GOTT NYTT AR**



Sloveniens historia

Karantanien, år 891- 1299

Markgreven Guido av Spoleto var den ende som inte visade Arnulf sin vördnad. Än värre så tillskansade hans sig all makt i Rom och 891 tvingade han påven Stefan V att kröna honom till kejsare. Den efterföljande påven kallade på Arnulfs hjälp, för att han tvingades upprepa kröningen av Guido och dennes son Lambert som koregenter.



894 kom Arnulf till norra Italien med sin armé, men kunde inte tåga vidare mot

Rom för att Guido av Spoleto hade spärrat passen genom Appeninerna. I Pavia erhöll Arnulf sin vederbörliga vördnad som kung av Italien och lämnade sin oäkta son Ratold där som vice kung samt återvände hem över Alperna. Efter Guidos död 895 kom Arnulf till Rom och kröntes som kejsare den 22 februari 896. Snart därefter var han nödd att återvända till sitt land på grund av att han blev allt mer förlamad. Han levde och var en aktiv regent i ytterligare tre år. Den 8 december 899 dog han och begravdes i klostret St Emmeram i Regensburg. Arnulf hade utpekat sin ende äkta son Ludvig barnet (893 - 911) till sin tronföljare, som kröntes år 900 i staden Forchheim. Men frånvaron av hans mäktiga hand märktes mycket snart, särskilt när ungrarna började vända detta tillfälle till sin fördel. De ockuperade Pannonien redan år 900 och etablerade sig

där. Den unge kungen kunde inte hålla tillbaka dem.

Grunden för en ny gemenskap i Europa hade lagts och denna överlevde Arnulf. Under det följande århundradet, fick denna nyfödda europeiska gemenskap titeln "Heliga romerska riket". Termen "romersk" betydde att det andliga centret var i påvedömet i Rom. Denna gemenskap höll till 1806 då det kuvades av Napoleon.

Stora Karantanien (952 - 1180) var Österrikes och Sloveniens föregångare. År 952 grundade Otto I den store, kung av östfrankiska riket (kejsare sedan 962). Det var ett storhertigdöme som baserades på den äldre slovenska statsformationen Karantanien (som nämnts i källor redan år 595). Alltså var i historisk politisk mening Stora Karantanien en slovensk medeltida stat, men mycket större än det förra hertigdömet, eftersom det också inkluderade delar av ickeslovenskt etniskt territorium. Stora Karantanien sträckte sig från Böhmen över de östra Alperna till Verona (Italien). Dess primära uppgift var att försvara det östfrankiska riket (senare kallat Tyskland) från ungerska och bysantinska invasioner från öst och sydöst.

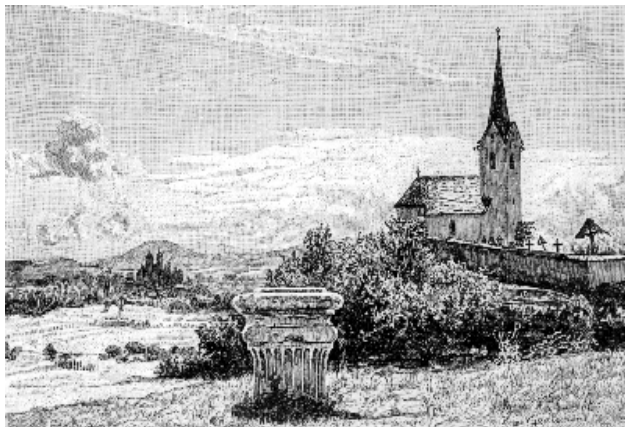
I det moderna Österrike definieras året 976 som början av Kärnten (Karantanien) och Österrike. Detta synsätt står i strid med den historiska verkligheten att Karantanien i sig var en mycket äldre statsformation. Det förtiger också att markgreven Leopold, som på den tiden var utnämnd i den östra regionen (Österrike), härstammade från Luitpoldingerfamiljen, som hade karantanskt ursprung och inte bayerskt.

Den karantanska armén hade en mycket stor betydelse, men även den har ignorerats av antislovenska ideologier. År 1056, till exempel, så hindrade armén hertig Keno att komma in i landet, när han anlände med sitt följe från Milano, för att det kungliga hovet hade utsett honom till den nye hertigen av Karantanien utan att erhålla samstämmighet från den

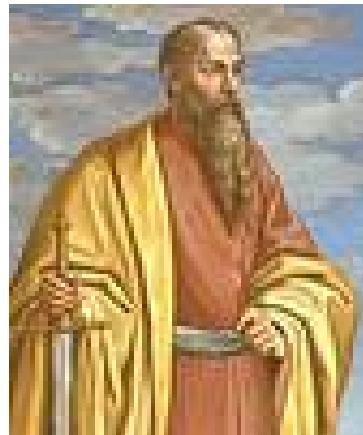
karantanska församlingen. I de heraldiska figurerna från de karantanska familjernas vapenutrustning kan man fortfarande utläsa stridsordningen i den karantanska armén från den förheraldiska perioden (innan 1100-talet)

Det centrala kommandot i karantanska armén hänfördes till den karantanske hertigen och inkluderade Karantaniens centrala hertigdöme. Trots det faktum att de perifera områdena var under höga befattningshavares kommando.

Bönderna var först fria och senare mest ofria. De hade ingen symbol (vapen), men många områden i bisamhällena hade sitt eget vapen, som visades på träpålar eller banners.



1077 avancerade det friuliska gränsområdet under Oglejs patriark till ett hertigdöme. Sedan dess kallades det helt enkelt Patriarkatet, eftersom patriarken administrerade både den kyrkliga och temporala (politiska och ekonomiska) makten. Den feodala strukturen i Patriarkatet var mycket lik Karantaniens där många adliga familjer hade sitt ursprung. I den friuliska adelns vapen finns det likadana symboler som i Karantanien. I gränsområdet Verona hade hertigen rollen som kunglig representant (missus dominicus), men det ämbetet upplöstes år 1151. 1156 avancerade Österrike till ett hertigdöme och följdes av Štajerska 1180. Stora Karantanien existerade inte längre och följdes av det s.k. Inre Österrike, som associerades med nästan alla de karantanska (slovenska) historiska provinserna.



1286 utnämndes Mainhard II av Gorica-Tyrolen, greve av Tyrolen, till hertig av Koroška (Kärnten). Detta historiska

hertigdöme var den centrala provinsen i det forna storhertigdömet Karantanien och bevarade därför dess politiska traditioner. Därför utfördes Mainhards kröning med den urgamla slovenska ritén: "Han kröntes på hertigstenen, dömde sedan i rättstvister och utnämnde sina närmaste män från hertigtronen", som fortfarande står på Svatnefältet norr om Celovec (Klagenfurt) i Koroška (Kärnten).

I Meran, huvudstaden i Mainhards grevskap Tyrolen, fanns ett myntverk som producerade silvermynt sedan cirka 1270. Eftersom Meran ligger vid floden Etsch (Adige) kallade den tysktalande befolkningen myntet Etschkreuzer.



Det blev mycket användbart i handeln och det spreds snabbt till norra Italien ända till Trieste och Dalmatien. Men i detta område kallades det **Carantan** (eller Carantano), eftersom Mainhard II, som ägde myntningsrätten, var hertig över Karantanien/Koroška (Kärnten). I de österrikiska provinserna användes det till 1892, när det samtidigt som florinen byttes ut mot kronan.

Hämtat från IT

Slovenska likovna razstava



Jämshög- Olofström. 18.10.2008

Slovenska likovna razstava v Olofströmu, umetnice: Nada Žigon, Silvana Stopar in Dušanka Kelečini



Slovenska šola v Olofströmu



Slovenski dopolnilni pouk, v novembru 2008, učitelja Ciril Stopar in Nada Žigon



Obisk iz Slovenije v društvenih prostorih
Na obisku je bila hčerka Rafaela Rampreta in njen fant.



Oktet Odmevi iz Trsta v Olofströmu pred dvorano

KD Slovenija
Olofström

Koncerti Okteta Odmevi iz Trsta/Krasa



Dopoldanski koncert v Folkets hus v Olofströmu



Večerni koncert v Jämshögs Medborgarhus



Nastop glasbenikov-Fanta s Krasa v Folkets husu v Olofströmu in poslušalci pred občinsko knjižnico



Navzoči so pazljivo poslušali odlično izvedeni koncert Okteta Odmevi



Dvorana v Jämshögs Medborgarhus



Drugi del koncerta Okteta Odmevi / Dušanka je slavila rojstni dan



KD Slovenija
Olofström